



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
14 August 2013
Russian
Original: English

Шестьдесят восьмая сессия

Пункт 19(с) предварительной повестки дня*

**Устойчивое развитие: Международная стратегия
уменьшения опасности бедствий**

Осуществление Международной стратегии уменьшения опасности бедствий

Доклад Генерального секретаря

Резюме

В соответствии с резолюцией [67/209](#) Генеральной Ассамблеи в настоящем докладе проводится обзор прогресса, достигнутого в деле осуществления Международной стратегии уменьшения опасности бедствий за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года. Экономические потери ежегодно составляют сотни миллиардов долларов, и их величина, по имеющимся прогнозам, к 2030 году удвоится. Будучи обусловлен инвестиционными решениями, которые принимаются без учета опасности бедствий, причиняемый ими ущерб не поддается контролю, угрожая жизни и средствам к существованию миллиардов людей и порождая неопределенность перспектив устойчивого роста и развития во многих государствах на данном этапе и в будущем.

В работе состоявшейся в мае 2013 года четвертой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий приняло участие наибольшее на сегодняшний день число самых разнообразных заинтересованных сторон, что свидетельствует о растущей заинтересованности в решении задачи по сокращению опасности бедствий и принятии мер в этом направлении. Платформа внесла существенный вклад в разработку базы, которая придет на смену «Хиогской рамочной программе действий на 2005–2015 годы: создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин», и призвала правительства решительно играть ведущую роль в обеспечении того, чтобы уменьшение опасности бедствий получило однозначное признание в повестке дня в области развития на период после 2015 года.

* A/68/150.



При условии принятия официального решения Генеральной Ассамблеей правительство Японии предложило провести третью Всемирную Конференцию Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий 14–18 марта 2015 года в г. Сендае, префектура Мияги, Япония. В настоящее время осуществляется соответствующая подготовка, включая консультации по составлению рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года, которая заменит собой Хиогскую рамочную программу действий. В рамках консультаций было выявлено несколько ключевых элементов, включая следующие: развитие существующей Рамочной программы и содействие применению руководящих принципов; разработка демократичной, ориентированной на людей рамочной программы с особым акцентом на инициативе снизу; управление, подотчетность и финансирование; и наличие взаимоподкрепляющих рамочной программы и повестки дня в области развития на период после 2015 года. Всеохватывающая подготовка и участие во Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий явится непременным условием того, что все заинтересованные стороны примут на себя ответственность за выполнение ее итоговых решений.

I. Тенденции в области бедствий и связанных с ними рисков

1. Совокупное воздействие бедствий выражается в утрате существенных возможностей в сфере развития человеческого потенциала. За период с 1992 года, когда международное сообщество впервые собралось для обсуждения тематики устойчивого развития на саммит «Планета Земля» в Рио-де-Жанейро, Бразилия, международно зафиксированные бедствия затронули жизнь свыше 4,4 миллиарда человек, причинили ущерб на сумму в 2 трлн. долл. США, что соответствует общему объему международной помощи на цели развития за 25 лет, и унесли жизни более 1,3 миллиона человек.

2. Впервые в истории человечества объем годовых потерь от бедствий превышал 100 млрд. долл. США на протяжении трех лет подряд, составив за отчетный период порядка 157 млрд. долл. США. Риск экономических потерь возрастает по мере увеличения опасности для экономических активов, опережая снижение степени их уязвимости¹. Ущерб от урагана «Сэнди» в Соединенных Штатах Америки, Канаде и Карибском бассейне превысил 65 млрд. долл. США. Потери от катастрофических наводнений в некоторых районах на юго-западе и северо-востоке Китая составили свыше 8 млрд. долл. США. В результате урагана «Сэнди» и наводнений в Китае погибли соответственно 210 и 151 человек².

3. Последствия для жизни и здоровья людей существенны. В отчетный период порядка 302 международно зафиксированных бедствий в мире повлекли смерть свыше 15 302 человек и затронули 102 миллиона человек³. Наиболее смертоносным бедствием стал тайфун «Бофа», поразивший Минданао на Филиппинах в декабре 2012 года, в результате чего погибли или пропали без вести 1900 человек и пострадали 6,2 миллиона человек. Наводнения происходили во многих странах, включая Пакистан, где они затронули порядка 5 миллионов человек. От засухи в Сахеле в 2012 году пострадало свыше 18 миллионов человек, включая порядка 7,7 миллиона человек в Нигерии.

4. Если крупные бедствия становятся объектом пристального внимания, то одним из наиболее серьезных вызовов развитию, особенно в низко- и среднедоходных странах, остаются масштабные риски, создаваемые бедствиями с низкой степенью интенсивности и высокой периодичностью⁴. Страны с ограниченной экономической базой для вложения средств и высоким объемом среднегодовых потерь от бедствий — такие как малые островные развивающиеся государства и наименее развитые страны — с меньшей степенью вероятности будут в состоянии поглощать периодические убытки от бедствий. Так, например, на Ямайке средняя величина потерь в период с 1991 по 2011 год была эквивалентна 2,6 процента среднегодового объема инвестиций, осуществ-

¹ United Nations Office for Disaster Risk Reduction (UNISDR), 2013, *Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction: from Shared Risk to Shared Value: The Business Case Disaster Risk Reduction* (Geneva, Switzerland, 2013).

² Munchener Ruckversicherungs-Gesellschaft, Geo Risks Research, NatCatSERVICE, March 2013.

³ EM-DAT: the OFDA/CRED International Disaster Database.

⁴ UNISDR, *2009 Global Assessment Report on Disaster Risk Reduction: Risk and Poverty in a Changing Climate*, (Geneva, Switzerland, 2009).

ляемых в стране. В Мозамбике экономические потери от бедствий ежегодно превышают 1 процент его валового внутреннего продукта, причем потери от крупных бедствий достигают 20 процентов, о чем свидетельствуют наводнения 2000 и 2013 годов. Подобная утрата экономического роста в сочетании с расходом средств на ликвидацию последствий бедствий оказывает реальное воздействие на процесс развития, которое будет ощущаться на протяжении нескольких поколений.

5. Последствия бедствий для природных экосистем — это еще одна область, которой уделяется слишком мало внимания. Пожары, бушующие на огромных нетронутых территориях Австралии, Канады, Российской Федерации, Соединенных Штатов, а также в Африке и Азии влекут за собой утрату и эрозию природных экосистем, что чревато серьезными последствиями для местного населения, бизнеса и окружающей среды. Величина среднегодовых международно зафиксированных потерь от таких степных пожаров в период с 2002 года по 2011 год оценивается в относительно небольшую сумму 2,4 млрд. долл. США³. Однако она не учитывает последствий для экосистемных услуг, включая хранение CO₂, поддержку биоразнообразия, охрану водных источников, эрозию почв, деградацию земельных ресурсов и регулирование климата.

6. От 70 до 85 процентов всех новых инвестиций поступает из частного сектора. В настоящее время корпоративные инвесторы управляют во всем мире активами на сумму свыше 80 трлн. долл. США, причем значительный объем таких средств вкладывается практически без учета опасности бедствий¹. В предстоящие годы в районах, подверженных такой опасности, будут инвестированы триллионы долларов. Если такая инвестиционная деятельность будет осуществляться без учета опасных природных явлений и факторов уязвимости — так, как это делается сейчас, — риски будут накапливаться и далее.

7. Фактологически обоснованное принятие решений остается критически важным элементом инвестиционных решений, способствующих снижению рисков. В настоящее время все большее число национальных баз данных по бедствиям позволяет получить более точное представление о потерях и рисках бедствий. Сведения из существующих баз данных позволяют сделать вывод о том, что совокупные прямые убытки в 40 странах с низким и средним уровнем дохода за период с 1981 года по 2011 год составили порядка 305 млрд. долл. США. Данные из “2013 Global Assessment Report” свидетельствуют о том, что о потерях от бедствий предоставлялась консервативная информация: показатели были бы на 50 процентов выше при учете менее крупных бедствий. Растущий объем потерь от бедствий обуславливает необходимость принятия безотлагательных мер по устранению основных факторов риска и обеспечения подготовки надежных данных.

II. Координация и руководство в области уменьшения опасности бедствий

A. Усиление координации на глобальном уровне

8. В рассматриваемый период секретариат Международной стратегии осуществлял координацию нескольких инициатив, включая консультации по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года;

проведение четвертой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий; координацию проводимой в системе Организации Объединенных Наций работы по принятию плана действий Организации Объединенных Наций; и проработку нескольких других областей для руководства деятельностью.

Консультации по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года

9. Мой Специальный представитель по вопросам осуществления Хиогской рамочной программы действий и помощник Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности бедствий и Постоянный представитель Японии при Организации Объединенных Наций и других международных организациях в Женеве официально открыли консультации в марте 2012 года. В течение первого этапа было проведено 86 мероприятий, результаты которых были обобщены в сводном докладе (можно ознакомиться по адресу: http://www.unisdr.org/files/32535_hfasynthesisreportfinal.pdf), предназначенном для информации участников четвертой сессии Глобальной платформы.

Четвертая сессия Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий

10. На четвертой сессии Глобальной платформы действий по уменьшению опасности бедствий, проходившей в Женеве 21–23 мая 2013 года под председательством правительства Швейцарии, присутствовали свыше 3000 участников. Четвертая сессия явилась крупнейшей и наиболее представительной на тот момент — на ней было представлено 172 страны, включая их национальные правительства и местные органы власти; межправительственные организации; Международную федерацию обществ Красного Креста и Красного Полумесяца; неправительственные организации; местные общины, коренные народы, детей и молодежь, инвалидов, а также деловые, академические и научные круги.

11. Глобальная платформа, основанная на принципах, заложенных региональными платформами действий по уменьшению опасности бедствий, собиралась в Африке, на Американском континенте, в Азиатско-Тихоокеанском регионе, арабских государствах и Европе и проводила многочисленные консультативные и подготовительные встречи по рамочной программе действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года. Четвертая сессия Глобальной платформы явилась по существу одним из ключевых этапов текущих консультаций по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года.

12. Было проведено свыше 200 мероприятий и встреч: диалог по вопросам существа с участниками и заинтересованными сторонами и диалог на уровне министров; три основных пленарных заседания под руководством заинтересованных сторон и представителей частного сектора, неправительственных организаций (НПО), общин и правительств; мероприятие высокого уровня по уменьшению опасности бедствий для малых островных развивающихся государств в контексте подготовки к третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам; и специальные мероприятия по предпринимательским аспектам уменьшения опасности бедствий — по темати-

ке науки и техники, финансирования, охраны здоровья, женщин, детей и молодежи, установления стандартов, городского развития, культурного наследия, засухи и реконструкции.

13. В проходившем в рамках Глобальной платформы диалоге высокого уровня по теме «Впереди волны: подавая пример жизнестойкости» под сопредседательством заместителя Генерального секретаря и бывшего президента Финляндии г-жи Тарьи Халонен приняло участие 45 высокопоставленных представителей, включая 34 министра, главных должностных лиц и экспертов. Участники диалога приняли коммюнике (можно ознакомиться по адресу http://www.preventionweb.net/files/33281_highlevelcommunique.pdf) призвали к включению безотлагательных мер по устранению опасности бедствий в повестку дня в области развития на период после 2015 года и смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним; разработке согласованных на национальном уровне стандартов для проведения оценки опасности и рисков; проведению глобальной кампании за безопасность зданий школ и медицинских учреждений; и, обращаясь к частному сектору, — к учету опасности бедствий в практике управления рисками; и, наконец, к поощрению сотрудничества в области управления рисками между государственным и частным секторами на местном и общенациональном уровнях.

14. Акцент в рамках Глобальной платформы был сделан, в частности, на экономической стороне уменьшения опасности бедствий с изложением доводов в пользу бизнеса и взаимодействия с частным сектором как с действующим субъектом и как с партнером. В мероприятии участвовало свыше 150 делегатов от делового сообщества. Главные должностные лица и делегаты из частного сектора собрались на первое свое ежегодное общее собрание по теме «Частный сектор за снижение опасности бедствий» для обмена мнениями по деловым аспектам и практике и внесения своего вклада в глобальные консультации по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года.

15. В резюме Председателя (можно ознакомиться по адресу http://www.preventionweb.net/files/33306_finalchairsummaryoffourthsessionof.pdf) представлены программные вопросы и ориентиры, проработанные в ходе заседаний, мероприятий и встреч. Особое внимание в нем уделено необходимости устранения коренных причин возникновения опасности; объединения взаимоподкрепляющих повесток дня; оценки рисков; руководства на местах; взаимодействия с общинами с целью достижения конкретных результатов; признания частного сектора как действующего субъекта и необходимого партнера; укрепления комплексного управления рисками; и усиления научно-технической поддержки фактологически обоснованного принятия решений.

16. Секретариат Стратегии будет осуществлять взаимодействие с партнерами и заинтересованными сторонами в интересах принятия необходимых последующих мер в отношении резюме Председателя и коммюнике диалога высокого уровня, включая проработку возможных плановых заданий и показателей для рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года и проведение кампании за строительство безопасных зданий школ и медицинских учреждений в районах, подверженных бедствиям.

Координация действий с системой Организации Объединенных Наций

17. В своем предыдущем докладе Генеральной Ассамблее (A/67/335) я отметил важное значение уменьшения опасности бедствий в системе Организации Объединенных Наций и призвал к слаженной и скоординированной работе по оказанию поддержки государствам-членам в деле ускорения прогресса в области уменьшения опасности бедствий. По инициативе секретариата Стратегии и с участием 29 организаций, фондов, программ и специализированных учреждений системы Организации Объединенных Наций Координационный совет руководителей системы Организации Объединенных Наций на своей весенней сессии, состоявшейся 6 апреля 2013 года в Мадриде, согласовал План действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях укрепления потенциала противодействия (можно ознакомиться по адресу [http://www.preventionweb.net/files/33703_actionplanweb14.06cs\[1\].pdf](http://www.preventionweb.net/files/33703_actionplanweb14.06cs[1].pdf)).

18. В соответствии с концепцией существенного уменьшения потерь от бедствий во всех странах, воплощенной в Хиогской рамочной программе действий, в План действий Организации Объединенных Наций включены три задачи в поддержку ускорения деятельности по снижению опасности и усилий по укреплению жизнестойкости. Прогресс в деле выполнения Плана действий будет рассмотрен группой старших руководителей при поддержке Группы старших руководителей по уменьшению опасности бедствий в интересах укрепления потенциала противодействия Комитета высокого уровня по программам. План действий будет иметь важное значение для осуществления Генеральной Ассамблеей руководства проведением четырехгодичного программного обзора оперативной деятельности Организации Объединенных Наций в целях развития. План действий будет уточнен Комитетом высокого уровня по программам после 2015 года в соответствии с рамочной программой по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года.

19. Другие координируемые усилия в рамках системы Организации Объединенных Наций включают Глобальную рамочную основу для климатологического обслуживания (можно ознакомиться по адресу <http://www.gfcs-climate.org>), которая претворяется в жизнь правительствами при поддержке системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров в интересах предоставления четких и доступных климатологических услуг пользователям во всем мире, причем на начальном этапе основное внимание уделяется областям, связанным с продовольственной безопасностью, управлением водными ресурсами, уменьшением опасности бедствий и охраной здоровья.

Международный день по уменьшению опасности бедствий

20. В Международный день по уменьшению опасности бедствий, который отмечался 13 октября 2012 года, система Организации Объединенных Наций особо отметила роль женщин и девочек как невидимой силы противодействия, признав и высказавшись за руководящую роль женщин в уменьшении опасности бедствий и за преодоление тенденции к тому, чтобы женщины и девочки рассматривались и изображались только в качестве пострадавших.

21. Международный день по уменьшению опасности бедствий в 2013 году будет посвящен инвалидам (см. концептуальный документ, озаглавленный "A not so obvious conversation"; с материалом можно ознакомиться по адресу <http://www.unisdr.org/2013/iddr/documents/concept-2page.pdf>). Цель заключается

в переключении на эту тематику и ее усилении, с тем чтобы решить критически важный вопрос об удовлетворении потребностей инвалидов в рамках различных сценариев потенциальных бедствий. Мероприятия в ознаменование Международного дня позволят также инвалидам внести свой вклад в консультации по рамочной программе действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года.

Направление и координация усилий с глобальными партнерами

22. В докладе Global Assessment Report за 2013 год приведены факты в обоснование необходимости расширения взаимодействия с деловым сообществом. Инвесторы управляют активами, стоимость которых во всем мире превышает 80 трлн. долл. США, однако управляющие активами редко когда учитывают опасность бедствий при осуществлении инвестиций. Те области, в которые вкладывают средства с прицелом на будущее частные инвесторы, будут во многом определять, насколько велика опасность бедствий и как урегулируются соответствующие факторы риска. Улучшается понимание взаимосвязи между инвестиционными решениями и уменьшением опасности бедствий. Компании возглавляют усилия по улучшению понимания и усилению приверженности этой задаче в частном секторе, проводя секторальные исследования и соответствующую информационно-пропагандистскую работу. Ряд инициатив, получающих поддержку Организации Объединенных Наций, включая «Пять главных составляющих участия бизнеса в уменьшении опасности бедствий» (можно ознакомиться по адресу http://www.preventionweb.net/files/33428_334285_essentialscestudies.pdf), обеспечивают возможность расширения взаимодействия с частным сектором.

В. Усиление координации на региональном уровне

23. Секретариат Стратегии продолжал оказывать поддержку в деле разработки и осуществления региональных стратегий и планов действий по уменьшению опасности бедствий во всем мире. Региональная координация — прежде всего в рамках региональных платформ — обеспечивала важную возможность привлечения странами и заинтересованными группами целого ряда участников к определению региональных приоритетов и основных вопросов для рассмотрения при составлении рамочной программы действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года.

Африка

24. Африканские страны переживают период стремительных изменений в своей экономике, структуре общества и окружающей среде. Такие изменения, в особенности с преобразующим эффектом, обеспечивают и рост, и уязвимость. Сегодня перед Африкой стоит задача повышения устойчивости общин к бедствиям. Возглавляя работу по выполнению региональной повестки дня в области уменьшения опасности бедствий, Комиссия Африканского союза продолжает демонстрировать сильную политическую приверженность осуществлению Африканской региональной стратегии уменьшения опасности бедствий (2006–2015 годы) и Программы действий по ее реализации. На субрегиональном уровне пять региональных экономических комиссий определили политику и программы уменьшения опасности бедствий. Региональные экономические ко-

миссии предпринимают усилия к тому, чтобы снижение опасности стояло на повестке дня правительства каждой африканской страны, и 38 стран Африки уже учредили национальные платформы или координационные механизмы. В деле управления рисками бедствий и нормотворчества в этом году достигнут значительный прогресс, причем основной акцент делается на законопроекте об уменьшении опасности и управлении рисками бедствий, рассматриваемом Восточноафриканской законодательной ассамблеей.

25. С учетом растущей приверженности национальных правительств был принят ряд мер по сбору данных о потерях от бедствий с целью придания инвестициям в деятельность по уменьшению опасности бедствий более объективного характера за счет использования достоверных фактов. Шесть стран сформировали базы данных по ущербу от бедствий, и еще две базы данных начнут функционировать в ближайшие месяцы.

26. В четвертой сессии Африканской региональной платформы действий по уменьшению опасности бедствий, проходившей в Аруше, Объединенная Республика Танзания, 13–15 февраля 2013 года, участвовало свыше 250 делегатов из более чем 45 стран. Помимо правительств и гражданского общества, были также представлены женщины, молодежь, местные общины и частный сектор. Региональная платформа рассмотрела достижения и вызовы в области осуществления Африканской региональной стратегии и Программы действий и определила меры по выполнению совместных обязательств к 2015 году. В вынесенных рекомендациях основной акцент был сделан на укреплении потенциала на региональном и субрегиональном уровнях, усилении политической приверженности, увеличении объема инвестиций, совершенствовании методов выявления рисков и систем заблаговременного предупреждения, содействию в деле управления рисками в городах и мерах по урегулированию рисков адаптации к изменению климата.

27. Пятую сессию Африканской региональной платформы планируется провести во втором квартале 2014 года.

Арабские государства

28. На фоне мощных политических преобразований, происходящих во многих частях Арабского региона, арабские государства привержены ускорению темпов деятельности по уменьшению опасности бедствий. Увеличилось число государств региона, проводивших национальную оценку успехов и недочетов осуществления Хиогской рамочной программы действий. Страны более регулярно предоставляют информацию по Хиогской рамочной программе действий и анализируют стоящие перед ними вызовы в деле включения мер по уменьшению опасности бедствий в национальные программы и политику.

29. Один из вопросов, который остается проблемным, заключается в том, как обеспечить, чтобы уменьшение опасности бедствий увязывалось с повседневными решениями в области планирования. По большей части арабские государства все еще испытывают трудности с учетом мер по снижению опасности бедствий в процессе планирования развития. Имеется недостаток четких основ национальной политики и законодательных актов, который подрывает усилия по координации и препятствует укреплению подотчетности в деле уменьшения опасности бедствий.

30. Несмотря на эти вызовы, налицо расширение и усиление приверженности задаче уменьшения опасности бедствий на региональном, национальном и местном уровнях. В первой Конференции арабских государств по уменьшению опасности бедствий, которая проходила в Акабе, Иордания, 19–21 марта 2013 года, участвовало свыше 250 представителей из Арабского региона. Участники Конференции приняли Акабскую декларацию об уменьшении опасности бедствий в городах и оформили общую позицию по рамочной программе по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года. В Акабской декларации, составленной во взаимодействии с местными органами власти, изложен ряд практических действий и плановых заданий, которые должны быть выполнены к 2017 году в целях обеспечения большей устойчивости городов к бедствиям. В интересах обеспечения соответствия рамочной программе по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года Декларация будет подвергнута обзору в 2015 году.

31. Вторую сессию Арабской региональной платформы действий по уменьшению опасности бедствий планируется провести во втором квартале 2014 года.

Азиатско-Тихоокеанский регион

32. Перед Азиатско-Тихоокеанским регионом стоит задача справиться с растущей подверженностью рискам и усиливающейся уязвимостью. Опасность многократно увеличилась с ростом городов и перемещением населения и хозяйственной деятельности в районы, подверженные бедствиям. Кроме того, страны с меньшим экономическим потенциалом, т.е. те, экономика которых менее диверсифицирована, и страны с высоким бюджетным дефицитом более уязвимы даже перед лицом относительно небольших бедствий. Растущие экономические потери от бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе сказываются на усилиях в области развития, особенно в случае мелких фермерских хозяйств, микропредприятий и малоимущих домохозяйств, на которые ложится основное бремя издержек бедствий.

33. Пытаясь урегулировать такие вызовы, страны Азиатско-Тихоокеанского региона делают особый упор на ускорение деятельности по уменьшению опасности бедствий в рамках имеющихся ресурсов и стремятся устранить слабые места в политике и законодательстве, ресурсной базе, информации и финансировании. Стратегическое изменение в регионе заключается в увеличении количества многосторонних форумов и сетей гражданского общества и активизации их деятельности.

34. Пятая Конференция на уровне министров азиатских стран по уменьшению опасности бедствий, которая проходила в Джокьякарте 22–25 октября 2012 года и на которой присутствовало более 2500 участников из 72 государств, увенчалась принятием Джокьякартской декларации по уменьшению опасности бедствий в Азиатско-Тихоокеанском регионе. Впервые в Декларацию в виде приложений к ней были включены обязательства заинтересованных сторон. Участники Тихоокеанской платформы по управлению рисками бедствий, заседавшей в Новой Каледонии 17–21 сентября 2012 года, обязались разработать комплексную региональную стратегию по управлению рисками бедствий и изменению климата, реализация которой начнется в 2016 году.

35. Шестую Конференцию на уровне министров по уменьшению опасности бедствий будет принимать у себя в Бангкоке Таиланд с 23 по 26 июня 2014 года.

Европа

36. Страны Европы сосредотачивают свое внимание на создании нормативно-правовых баз по уменьшению опасности бедствий. Ряд стран ввели в действие новое законодательство по уменьшению опасности бедствий, а другие внесли поправки в действующее законодательство с целью отражения меняющейся обстановки в плане рисков. На базе региональных инициатив продолжает развиваться сотрудничество в деле снижения трансграничных рисков, чему способствует законодательство Европейского союза. Европейская комиссия приняла стратегию Европейского союза по адаптации к изменению климата в интересах содействия укреплению климатоустойчивости в Европе за счет повышения готовности и наращивания ресурсной базы для реагирования на последствия изменения климата на местном, региональном и национальном уровнях, а также в масштабе всего Евросоюза.

37. Европейская комиссия приняла «зеленый документ» по страхованию в контексте стихийных бедствий и техногенных катастроф. Комитет регионов, выражающий интересы регионов и городов Европейского союза, принял резолюцию о будущем глобальном подходе к устойчивому развитию с конкретным указанием уменьшения опасности бедствий в качестве одной из ключевых задач, которая будет решаться на местном уровне в интересах обеспечения устойчивого развития. Резолюция о будущем глобальном подходе к искоренению нищеты и обеспечению миру устойчивого будущего содержит положения о стихийных бедствиях и техногенных катастрофах, мерах по их предотвращению и созданию потенциала противодействия в городах. Конгресс местных и региональных органов власти Совета Европы принял резолюцию 339, в которой заявил о своей приверженности уменьшению опасности бедствий на местном уровне в соответствии с задачами кампании за повышение устойчивости к бедствиям городов, касающимися улучшения осведомленности граждан и правительств, использования бюджетов местных органов власти и включения мер по снижению опасности бедствий в процессы развития и планирования.

38. 1–3 октября 2012 года в Дубровнике, Хорватия, проходило третье совещание Европейского форума по уменьшению опасности бедствий. В этой региональной встрече участвовали эксперты из 27 стран Европы, Европейской комиссии и Совета Европы, Инициативы по обеспечению готовности к бедствиям и их предупреждению для стран Юго-Восточной Европы и секретариата Стратегии. На региональном форуме были проанализированы последствия включения мер по снижению риска в стратегии адаптации к изменению климата для стран Европы и вынесены рекомендации относительно систематической интеграции подхода к уменьшению опасности бедствий в такие стратегии. Форум способствовал обмену мнениями между европейскими странами по укреплению жизнестойкости на местах, благодаря чему удалось укрепить потенциал городов в части оценки рисков, адаптации к изменению климата и заблаговременного предупреждения.

39. В марте 2013 года в Алматы, Казахстан, состоялись региональные консультации для Центральной Азии и Южного Кавказа по рамочной программе снижения риска бедствий на период после 2015 года. В них участвовало порядка 60 представителей, которые произвели оценку прогресса в деле осуществления Хиогской рамочной программы действий и определили региональные приоритеты, включая оценку рисков, ресурсы, просветительские кампании, сбор данных и научные факты.

40. Следующий Европейский форум по уменьшению опасности бедствий будет проходить 23–26 сентября 2013 года в Осло.

Американский континент

41. В связи с урбанизацией на Американском континенте возникают многочисленные вызовы из-за высокой концентрации государственных и частных инвестиций и активов в районах, подверженных стихийным бедствиям и характеризующихся стремительной деградацией окружающей среды и слабой системой управления. Сочетание этих факторов на фоне преобладающей нищеты и неравенства во многих частях Американского континента усугубляет подверженность и уязвимость по отношению к бедствиям значительной части его населения. Стремясь урегулировать такие вызовы, многие страны Американского континента обязались усилить основы управления деятельностью по уменьшению опасности бедствий и разработать новые планы и стратегии дальнейшего снижения таких рисков в качестве национального приоритета.

42. Региональные и субрегиональные механизмы играют критическую роль в деле содействия уменьшению опасности бедствий в рамках усилий по развитию. Организация американских государств приняла Межамериканский план предупреждения бедствий и ликвидации их последствий. В Центральной Америке был создан консультативный форум по комплексному управлению рисками бедствий и учрежден соответствующий фонд. В Карибском бассейне Агентство по чрезвычайным операциям приступило к подготовке новой всеобъемлющей стратегии по обеспечению готовности к бедствиям и ликвидации их последствий на основе уже существующей. Кроме того, Ассоциация карибских государств включила меры по уменьшению опасности бедствий в качестве ключевого элемента устойчивого развития в свой новый План действий на 2013–2014 годы, принятый в Песьонвиле, Гаити.

43. Региональная платформа по уменьшению опасности бедствий на Американском континенте, собравшаяся в Сантьяго в ноябре 2012 года, продемонстрировала приверженность взаимодействию с целью снижения риска бедствий. В Сантьягском коммюнике, принятом по итогам ее работы, был вновь подтвержден курс на экономическое развитие, социальную и экологическую устойчивость на базе смелых и инновационных подходов, которые обеспечивают возможность укрепления достижений в области снижения основных факторов риска. Это предполагает усилия по искоренению нищеты и неравенства и содействию доступу государств и общин к информации, знаниям, ресурсам и возможностям. Региональная платформа внесла также свой вклад в консультации по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года. На Американском континенте признают необходимость достижения более высокого уровня политической приверженности установлению четких целевых показателей по уменьшению опасности бедствий, которые могут быть

выражены количественно и проверены, равно как и созданию механизмов обеспечивающих возможность мониторинга последующих действий.

44. Четвертая сессия Региональной платформы по уменьшению опасности бедствий на Американском континенте будет проходить в Эквадоре 27–29 мая 2014 года.

С. Усиление координации на национальном уровне

Прогресс в деле осуществления Хиогской рамочной программы действий

45. В ходе обзора осуществления Хиогской рамочной программы действий (можно ознакомиться по адресу: <http://www.unisdr.org/we/inform/publications/32916>) за период с 2005 года было установлено, что в 191 стране созданы соответствующие координационные центры; что 146 стран участвовали по крайней мере в одном цикле обзора этой Рамочной программы; что 121 страна ввела в действие законодательство о формировании соответствующих политико-правовых баз; и что в 86 странах были учреждены официальные координационные органы по уменьшению опасности бедствий (национальные платформы).

46. В период с 2005 года во многих странах наблюдается все большее смещение акцента с урегулирования кризисных ситуаций на проактивные меры по уменьшению опасности и созданию потенциала противодействия. Правительства во все большей мере применяют к уменьшению опасности бедствий комплексный подход, основанный на противодействии множественным бедствиям, используя и увязывая знания о полном спектре опасностей со всеми аспектами управления рисками. Улучшилось положение дел с децентрализацией деятельности по уменьшению опасности бедствий, сопровождающейся передачей более широких полномочий местным общинам и возложением на них большей ответственности, хотя здесь еще предстоит добиться серьезных результатов в части уменьшения опасности бедствий на местах. Снижение основных факторов риска бедствий остается наиболее проблемной областью. За период с начала применения циклов мониторинга по Хиогской рамочной программе в 2007 году ни одна страна не предоставила информацию о комплексном достижении всех показателей.

47. Прогресс в этой области сдерживается дефицитом людских, технических и финансовых ресурсов в странах со всеми уровнями дохода, что тормозит осуществление в определенных аспектах — начиная от систем заблаговременного предупреждения и кончая просветительской деятельностью. Практически все страны сообщали о трудностях интеграции мер по адаптации к изменению климата в национальную политику и включения вопросов уменьшения опасности бедствий в природоохранную деятельность.

Национальные платформы по уменьшению опасности бедствий

48. На данном этапе 86 существующих национальных платформ являются признанными механизмами поддержки процесса институализации деятельности по уменьшению опасности бедствий на национальном уровне. Национальные платформы обеспечивают заинтересованным сторонам возможность продвижения вперед мер по снижению риска бедствий. Роль национальных платформ была признана на четвертой сессии Глобальной платформы, на которой

прозвучал призыв к проведению форума национальных программ на третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в 2015 году.

49. В то же время в национальных платформах имеются определенные проблемы в части целевого назначения, руководства, поддержки и ресурсной обеспечения. На протяжении 2012/2013 года секретариат Стратегии оказывал содействие в проведении обзора потенциала национальных платформ по уменьшению опасности бедствий, возглавлявшегося Эквадором, Германией, Индонезией, Мексикой, Филиппинами, Сенегалом и Швецией при поддержке со стороны контрольной группы в составе еще 20 национальных платформ. В ходе обзора было особо отмечено, что национальные платформы актуальны в плане направления работы по координации деятельности, призванной обеспечить уменьшение опасности бедствий на национальном уровне. Она предусматривает предоставление сведений, консультирование и определение совместных межсекторальных инициатив. Была подчеркнута важность участия в национальных платформах целого ряда заинтересованных сторон.

50. Еще одним методом усиления национальных платформ и национальной координации деятельности по уменьшению опасности бедствий является экспертная оценка. Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии стало первой страной, подвергнутой добровольной экспертной оценке на предмет достижений в деле осуществления Хиогской рамочной программы действий. Оценка, которая выполнялась силами группы представителей Финляндии, Италии, Швеции, Европейского союза, Организации экономического сотрудничества и развития и секретариата Стратегии, была признана весьма целесообразной. Я призываю другие страны воспользоваться такой практикой для оценки достигнутого ими прогресса в этой области.

Интеграция мер по уменьшению опасности бедствий в страновые программы Организации Объединенных Наций

51. Продолжалась работа по усилению поддержки, оказываемой Организацией Объединенных Наций странам в деле интеграции мер по уменьшению опасности бедствий в их повестке дня в области развития благодаря рамочным программам Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития и направляющей роли координаторов-резидентов и страновых групп Организации Объединенных Наций. В 2012 году Боливия (Многонациональное Государство), Камерун, Индия, Иордания, Республика Молдова, Непал, Пакистан, Шри-Ланка, Судан и Того утвердили новые рамочные программы по оказанию помощи в целях развития, которые составлены с учетом соображений уменьшения опасности бедствий в планировании развития. Число рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, в которых говорится об уменьшении опасности бедствий на Американском континенте, увеличилось с 3 до 10: Аргентина, Боливия (Многонациональное Государство), Бразилия, Чили, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Ямайка, Мексика и Перу. За период с официального утверждения Организацией Объединенных Наций оперативных принципов интеграции управления рисками бедствий в рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития в 2009 году такие планы были составлены 54 странами. Более половины планов предусматривают меры по уменьшению опасности бедствий и адаптации к изменению климата. Ожидается, что в этой

области будет достигнут дальнейшей прогресс с учетом недавно согласованного Плана действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях обеспечения устойчивости к внешним воздействиям.

52. Страновые группы Организации Объединенных Наций разрабатывали стратегические планы действий, проводили обзоры прогресса, достигнутого в области планирования восстановительных мероприятий, и занимались уточнением стратегических рамочных программ во Вьетнаме, Индонезии, Камбодже, Мьянме, Пакистане и на Филиппинах, а также новой региональной рамочной программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития для Тихого океана, в которой присутствуют серьезные элементы, предусматривающие уменьшение опасности бедствий. Более активное содействие со стороны Организации Объединенных Наций оказалось целесообразным в Джибути, Ливане и Мавритании для усиления деятельности по снижению рисков бедствий.

53. В связи с четырехгодичным всеобъемлющим обзором политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея просила о принятии дальнейших мер в развитие усилий по интеграции действий по уменьшению опасности бедствий на страновом уровне с обозначением ориентиров для государств-членов и организаций системы Организации Объединенных Наций в деле создания и укрепления потенциала противодействия бедствиям на местном, национальном и региональном уровнях в контексте развития.

D. Усиление координации на местном уровне

54. Секретариат Стратегии энергично выступает за то, чтобы работа по уменьшению опасности бедствий была сосредоточена на местном уровне и чтобы создавались города, устойчивые к воздействиям бедствий, и поощрялись действия местных органов власти. Ввиду стремительных темпов урбанизации города продолжают занимать центральное место в повестке дня по уменьшению опасности бедствий и повышению жизнестойкости.

55. Как отмечено в докладе *Global Assessment Report* за 2013 год, стремительный рост городов в странах, подверженных бедствиям, и регионах со слабым потенциалом в части управления рисками бедствий создает существенную угрозу для достижений в области развития и будущих инвестиций в развитие. Ограниченность стимулов в сфере градостроительства к вложению средств в уменьшение опасности бедствий в сочетании с краткосрочной рентабельностью спекулятивной застройки в городах и зачастую слабыми или неэффективными базами государственного регулирования является крупным препятствием созданию жизнестойких и гармонично развивающихся городов.

56. В рамках Всемирной кампании за уменьшение опасности стихийных бедствий на тему «Повышение устойчивости городов к бедствиям: мой город готовится», которая началась в 2010 году, оказывается содействие в повышении жизнестойкости городов по всему миру (см. <http://www.unisdr.org/campaign/resilientcities/>). На сегодняшний день Кампания охватывает свыше 1400 участвующих местных органов власти в более чем 90 странах, которые обязались воспользоваться 10 основополагающими принципами повышения жизнестойкости городов, служащими руководством для местных органов вла-

сти в деле установления приоритета уменьшения опасности бедствий как неперемennого условия гармоничного развития городов.

57. В 2012 году в рамках Кампании были разработаны и применены практические инструменты и ресурсы для поддержки реализации этих 10 основополагающих принципов. Они включали в себя пособие для руководства местных органов власти и инструмент самооценки на предмет осуществления Хиогской рамочной программы действий на местах, которые были призваны расширить возможности и права местных органов власти в деле принятия конкретных мер с целью повышения устойчивости к бедствиям. В этом году Всемирный банк опубликовал материал “Building Urban Resilience: Principles, Tools and Practice” (можно ознакомиться по адресу: <http://www.gfdr.org/sites/gfdr.org/sites/publication/Building-Urban-Resilience.pdf>), служащий практическим руководством для специалистов по планированию и практиков в части определения способа внедрения элементов жизнестойкости в управление городами и городское планирование. Начиная с 2013 года в рамках Кампании за повышение устойчивости городов к бедствиям, охватывающей свыше 40 партнеров и участвующих городов, будет продолжена работа по созданию потенциала противодействия на местах при одновременном обеспечении учета местных приоритетов в будущей рамочной программе по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года.

III. Подготовка к третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий

Обеспечение преемственности по отношению к Хиогской рамочной программе действий

58. В основу рамочной программы по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года будут положены знания и практический опыт, накопленные в процессе осуществления Международной рамочной программы действий для Международного десятилетия по уменьшению опасности стихийных бедствий от 1989 года, Июкогамской стратегии «Обеспечение более безопасного мира: руководящие принципы предотвращения стихийных бедствий, обеспечения готовности к ним и смягчения их последствий» от 1994 года, Международной стратегии Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий от 1999 года и Хиогской рамочной программы действий на 2005–2015 годы «Создание потенциала противодействия бедствиям на уровне государств и общин».

59. Проведенный в 2011 году Среднесрочный обзор Хиогской рамочной программы действий (можно ознакомиться по адресу: www.unisdr.org/sites/18197_mtrwv.pdf) выявил несколько областей, требующих активизации усилий и более пристального внимания, в частности первоочередную задачу 4 по снижению соответствующих факторов риска бедствий. В документе “Implementation of the Hyogo Framework of Action: Summary of Reports 2007–2013” («Осуществление Хиогской рамочной программы действий: краткое изложение докладов за 2007–2013 годы»), выпущенному на четвертой сессии Глобальной платформы (можно ознакомиться по адресу: <http://www.unisdr.org/we/inform/publications/32916>), было установлено, что достигнутый прогресс носит

по большей части качественный характер, затрагивая политику, законодательство и планирование, которые закладывают основу для будущих поддающихся количественному определению достижений. Хиогская рамочная программа действий сыграла большую роль в установлении характера и последствий уменьшения опасности, что составляет критически важный первый этап. В качестве примера можно привести приверженность правительств учреждению координационных центров и национальных платформ по линии Хиогской рамочной программы действий, а также смещение концептуального акцента с урегулирования кризисных ситуаций на снижение факторов риска и безопасность.

60. В рамках проведенных на сегодняшний день консультаций по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года было сформулировано несколько ключевых соображений, включая следующие:

а) взять за основу существующую Хиогскую рамочную программу действий и предусмотреть инновационные элементы, необходимые для урегулирования вызовов, влекущих за собой усиление опасности в последующие 30 лет; сделать акцент на устранении факторов риска и осуществлении мер на базе практического, динамичного и реалистичного плана стратегических действий и системы мониторинга; и подтвердить, что основополагающим условием уменьшения опасности бедствий является деятельность на местах;

б) разработать четкий набор принципов и задач; признать, что уменьшение опасности бедствий является правовым обязательством, которое охватывает оценку рисков, создание систем заблаговременного предупреждения и право на получение информации о рисках; работа по прогрессивному развитию и кодификации международного права, которая в настоящее время продолжается Комиссией международного права по теме «Защита людей в случае бедствий», весьма актуальна и приветствуется;

в) отреагировать на необходимость регулирования деятельности по уменьшению опасности бедствий и обеспечению жизнестойкости на основе энергичной координации, санкционированных действий на местах и использования соответствующих финансовых инструментов; кроме того, определить пути реагирования на трансграничный характер опасности. Важнейшие элементы включают в себя задействование и создание соответствующих стимулов для частного сектора, местных общин и национальных властей. Всеохватность и участие — это важный принцип, который должен быть положен в основу работы с вовлечением всех слоев общества;

г) улучшить понимание опасности на основе фактологического материала, оценок, просветительской деятельности и работы с общественностью; например, растущее воздействие масштабной опасности, которое проявляется с большей периодичностью, и влияние погодных катаклизмов на антропогенную и открытую для воздействий окружающую среду; продемонстрировать последствия бедствий для национальной экономики при помощи анализа потерь и убытков; расширение прав и возможностей общин на основе просветительской деятельности и обеспечения доступа к информации; использовать достижения науки и техники для передачи информации об опасности бедствий в интересах повышения жизнестойкости общин;

е) использовать преимущества применения комплексных подходов, включая обозначение ориентиров для интеграции мер по уменьшению опасности бедствий и адаптации к изменению климата в процесс устойчивого развития. Подготовить информацию и сформулировать соображения, которые будут полезными для повестки дня в области развития на период после 2015 года. Управление рисками должно быть взаимоподкрепляющим, четко организованным и интегрированным в другие глобальные процессы в сфере развития.

61. Последующие шаги в консультациях по рамочной программе на период после 2015 года и в ее разработке должны еще больше ориентироваться на конкретику. Как показывает Глобальная платформа, требуется углубить работу над конкретными целями, плановыми задачами и показателями. Необходимо консультироваться с конкретными заинтересованными сторонами и формировать партнерства в интересах повышения ответственности и усиления приверженности осуществлению, мониторингу и обзору систем, создаваемых согласно новой рамочной программе.

62. Крайне важно использовать практический опыт и передовую практику стран и организаций в областях, установленных в ходе проведенных на сегодняшний день обзоров и консультаций, включая следующие: повышение жизнестойкости наиболее уязвимых категорий населения; учет климатических рисков и опасности бедствий в процессе устойчивого развития; акцент на деятельности, осуществляемой на местном уровне; пропаганду роли женщин как движущей силы в деле повышения жизнестойкости и учет необходимости обеспечения равенства полов в деятельности по уменьшению опасности бедствий; проработку стимулов для частного сектора к вложению средств в повышение устойчивости к опасности бедствий; уточнение оценок рисков и использование информации о рисках в процессе принятия решений; укрепление систем обеспечения готовности к бедствиям и заблаговременного предупреждения; учет необходимости снижения рисков на этапе восстановления после бедствий в качестве важного элемента повышения жизнестойкости; и мобилизация таких секторов, как здравоохранение, образование, сельское хозяйство, инфраструктура и водное хозяйство.

63. В соответствии с резолюцией 66/199 Генеральной Ассамблеи секретариат Стратегии будет и далее обеспечивать проведение широких многосторонних консультаций по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года. Региональные платформы являются крупным шагом в процессе разработки такой рамочной программы и позволят обобщить мнения, точки зрения и материалы всех заинтересованных сторон. Ожидается, что участие будет на уровне старшего политического и исполнительного руководства. Региональные платформы внесут весьма значительный вклад по вопросам существа и в политической сфере в процесс подготовки третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий.

Подготовка к третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий

64. При условии принятия решения Генеральной Ассамблеей третья Всемирная конференция Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий будет проходить в г. Сендае, префектура Мияги, Япония,

14–18 марта 2015 года. Правительство Швейцарии предложило свои услуги по организации и оказанию поддержки при проведении подготовительных совещаний в Женеве.

65. В соответствии с резолюцией 67/209 Ассамблеи на Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий будет проведен обзор Хиогской рамочной программы действий и принята рамочная программа уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года. Хиогская рамочная программа действий обозначила стратегическое и практическое значение региональных рамочных программ и механизмов снижения рисков бедствий для укрепления сотрудничества и поощрения приверженности заинтересованных сторон и периодического обзора хода осуществления.

66. В этой связи Генеральная Ассамблея, возможно, пожелает, чтобы внимание участников Конференции было сосредоточено на следующем:

- a) обзоре осуществления Хиогской рамочной программы действий;
- b) рассмотрении опыта, накопленного при осуществлении региональных стратегий и планов уменьшения опасности бедствий и вынесенных в связи с ними рекомендаций, а также соответствующих региональных соглашений;
- c) принятии рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года;
- d) определении форм сотрудничества на основе обязательств заинтересованных сторон по осуществлению рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года;
- e) определении форм периодического обзора осуществления рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года.

67. Ассамблея обсудит формат проведения Конференции и процесса подготовки к ней. С учетом широкого многостороннего участия в процессе консультаций по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года ожидается, что процесс подготовки к Конференции будет носить всеохватывающий характер. В связи с разработкой правил и порядка аккредитации должное внимание может быть уделено организациям, которые уже принимали участие в предыдущих сессиях глобальных платформ уменьшения опасности бедствий, региональных платформ и других форумов по этой тематике.

68. Имеются все основания полагать, что в рамках Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий будет проведен и глобальный форум национальных платформ по уменьшению опасности бедствий, а также первый детский и молодежный форум по данной тематике.

Повестка дня в области развития на период после 2015 года и деятельность по уменьшению опасности бедствий

69. В настоящее время отмечается лучшее понимание того, что развитие не может быть устойчивым в отсутствие полной интеграции подхода к уменьшению опасности бедствий в планирование развития и инвестиционную деятельность как в государственном, так и частном секторах. Ежегодно повреждаются

или уничтожаются тысячи школ, больниц и других критически важных объектов инфраструктуры, включая дороги, транспорт, сети энергоснабжения и связи, что серьезно сказывается на экономике и благополучии общин, городов и стран. Инвестиции в развитие, которые осуществляются без учета опасности стихийных бедствий, повлекут за собой накопление еще больших рисков. Как отмечается в докладе “Global Assessment Report” за 2013 год, можно ожидать, что общемировые потери от бедствий к 2030 году удвоятся, если инвестиции в сфере развития будут осуществляться без учета опасности бедствий и реагирования на нее.

70. С учетом дальнейшего обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года и глобального соглашения по изменению климата первостепенное значение имеет обеспечение взаимосогласованности и взаимодополняемости повесток дня. Увязка деятельности по уменьшению опасности бедствий с новой базой развития, которая подкрепляется и уточняется рамочной программой, принятой на смену Хиогской рамочной программе действий, имеет исключительно важное значение для устойчивого развития. Общая цель заключается в уменьшении накапливающихся рисков и обеспечении энергичных действий по устранению коренных причин опасности, которые могут сорвать ход реализации всех повесток дня.

71. С учетом итогов Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию деятельность по уменьшению опасности бедствий и повышению жизнестойкости сегодня получила признание и нашла воплощение на различных участках текущей работы над повесткой дня в области развития на период после 2015 года. Меня воодушевляет тот факт, что государства-члены и другие заинтересованные стороны уделяют в настоящее время должное внимание уменьшению опасности бедствий.

IV. Увеличение объема инвестиций в деятельность по уменьшению опасности бедствий

72. Существуют убедительные аргументы в пользу увеличения объема инвестиций с целью уменьшения опасности бедствий и повышения жизнестойкости. Такие профилактические меры не только спасают жизнь людей и снижают стоимость экстренной помощи в случае бедствий и величину причиняемого ими ущерба, но и способствуют в более долгосрочной перспективе устойчивому развитию и защите инвестиций и роста.

73. Хотя мало какие страны могут оценить объем своих инвестиций в деятельность по уменьшению опасности бедствий, в глобальном аналитическом докладе и периодических докладах по Хиогской рамочной программе действий приведены факты, свидетельствующие о том, что на данном этапе страны увеличивают свои бюджетные ассигнования на эти цели. Так, например, Китай поставил цель сократить прямые экономические потери к 2015 году до менее чем 1,5 процента от своего валового внутреннего продукта¹. Это национальное плановое задание подкрепляется комплексным планом предотвращения бедствий и уменьшения их опасности на 2011–2015 годы, регулярными ассигнованиями из госбюджета, специальными дополнительными фондами на субнацио-

нальном уровне и крупными инвестициями в уменьшение опасности наводнений, засухи и сельскохозяйственных катаклизмов.

74. Одним из важнейших итогов саммита «Группы двадцати», состоявшегося в Лос-Кабосе, Мексика, в июне 2012 года, явилась рекомендация министрам финансов и председателям центробанков разработать инструменты и стратегии снижения опасности бедствий в целях уменьшения их воздействия, защиты населения и имущества и регулирования финансовых и экономических последствий бедствий. Непосредственно в этой связи секретариат Стратегии осуществлял взаимодействие с ОЭСР и Всемирным банком на предмет подготовки методических основ оценки опасности бедствий и резервирования средств под риски для членов «Группы двадцати» и ОЭСР (можно ознакомиться по адресу: <http://www.oecd.org/gov/risk/G20disasterriskmanagement.pdf>). Основы позволяют министерствам финансов и другим государственным органам разрабатывать более эффективные стратегии управления рисками бедствий и, в частности, финансовые стратегии за счет повышения результативности оценки рисков и резервирования средств под них.

75. В 2012 году секретариат Стратегии и директорат развития и сотрудничества Европейской комиссии выступили с рассчитанной на три года инициативой по оказанию поддержки не более чем 40 странам в защите их государственных инвестиций от рисков. На первом году было создано 13–15 баз данных по ущербу от бедствий в трех регионах, проведено 10–12 национальных оценок рисков и подготовлены материалы по интеграции мер по уменьшению опасности рисков в государственную инвестиционную деятельность, планирование в сфере землепользования и мероприятия по адаптации к изменению климата. Эти инструменты позволяют ответственным работникам получать информацию и фактологические материалы, которые им необходимы для принятия инвестиционных решений с учетом факторов риска.

Финансирование Секретариата

76. Уменьшение опасности бедствий и повышение жизнестойкости представляют собой развивающееся направление работы. Государства-члены и другие заинтересованные стороны понимают и поддерживают принцип окупаемости инвестиций в профилактические мероприятия, меры по обеспечению готовности и планы уменьшения опасности бедствий. Вместе с тем снижение рисков — это сложная и серьезная задача. В этой области существует множество исходных рубежей и составляющих.

77. Работа моего Специального представителя и основная деятельность секретариата Стратегии по руководству осуществлением Хиогской рамочной программы действий; консультации и разработка рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года; обеспечение ориентиров для заинтересованных сторон и партнеров, включая систему Организации Объединенных Наций, на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях; глобальный аналитический доклад о мерах по уменьшению опасности бедствий; кампания за повышение устойчивости городов к бедствиям и другие инициативы — все в совокупности способствуют осуществлению руководства, координации, сбора фактов и информационно-пропагандистской деятельности, которые необходимы для практической реализации мер по уменьшению опасности бедствий.

78. На двухгодичный период 2012–2013 годов секретариат Стратегии установил целевой показатель по ресурсам, необходимым для выполнения этой работы, на уровне 64,9 млн. долл. США. В 2012 году суммарный годовой объем средств, направленных в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий, составил 33,1 млн. долл. США. Взносы были получены в общей сложности от 26 доноров. Это свидетельствует об уверенности доноров в стратегическом руководстве секретариата и расширенном осуществлении программ, несмотря на растущее финансовое давление на бюджеты помощи во многих странах-донорах.

79. Секретариат Стратегии расширяет свою донорскую базу и добивается увеличения нецелевого финансирования со стороны доноров — по возможности на многолетний основе. Это имеет критически важное значение для обеспечения бесперебойного осуществления программ с учетом ожиданий, возлагаемых на секретариат Стратегии, и предъявляемых к нему требований. В 2012 году соглашения о многолетнем финансировании были заключены и реализованы с правительствами Австралии, Люксембурга, Финляндии и Швейцарии.

80. Из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций финансируется одна руководящая должность (класса Д-1) в секретариате Стратегии. С учетом растущего интереса к уменьшению опасности бедствий и уделяемого этой области приоритетного внимания секретариату Стратегии требуется соответствующая предсказуемость и стабильность финансирования.

V. Выводы и рекомендации

81. Как показывают факты, за последние восемь лет подверженность людей и имущества опасности бедствий возросла. Увеличивается риск потерь в части социального прогресса, здоровья, благосостояния, занятости, безопасности и экономического развития. Прочную основу для разработки стратегий, программ и бюджетов представляет собой расширение прав и возможностей общин и местных органов власти. И государственным учреждениям, и коммерческим структурам требуется более комплексный подход к управлению рисками.

82. Снижения существующей опасности бедствий недостаточно. Необходимы более решительные и целенаправленные действия по упреждению дальнейшего накопления рисков. Для этого требуется провести более обстоятельный анализ причин и факторов риска и, в частности, моделей планирования процесса развития и форм вложения государственных и частных средств. Крайне необходимо наращивать усилия по формированию публичной культуры превентивной деятельности, предполагающей наличие у людей открытого и свободного доступа к простой, пригодной для использования и четкой информации о рисках, на основании которой можно было бы принимать решения в процессе осуществления деятельности как в государственном, так и частном секторах.

83. В предстоящие два года необходимо сохранять акцент на осуществлении Хиогской рамочной программы действий и достижении дальнейших конкретных результатов в области обеспечения безопасности школ, больниц и прочих критически важных объектов инфраструктуры, на создании баз данных по ущербу от бедствий, распространении информации об оценке рисков, просвещении общественности, повышении осведомленности делового сообщества и

формировании механизмов заблаговременного предупреждения. Международный день по уменьшению опасности бедствий, отмечаемый 13 октября 2013 года, даст возможность проведения соответствующей работы с инвалидами и их информирования об опасности бедствий.

84. Потребуется проделать дополнительную работу по сбору большего объема данных и сведений из конкретного опыта стран по составляющим элементам рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года. Руководящая роль Комиссии международного права вносит важнейший вклад в определение эффективных нормативных баз и принципов, которые лежат в основе деятельности по уменьшению опасности бедствий и направляют ее. Работа по улучшению национальных механизмов координации, включая национальные платформы, будет иметь важное значение для реализации Хиогской рамочной программы действий и любой будущей базы по уменьшению опасности бедствий.

85. Секретариат Стратегии будет возглавлять процесс работы со всеми заинтересованными сторонами над плановыми заданиями и показателями для целей рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года, взяв за основу опыт стран и всех заинтересованных сторон в области осуществления и мониторинга Хиогской рамочной программы действий. Эта работа послужит важным вкладом в текущие обсуждения количественных критериев повестки дня в области развития на период после 2015 года и целей устойчивого развития.

86. С третьей Всемирной конференцией Организации Объединенных Наций, которая состоится в 2015 году, связываются большие ожидания. В ходе консультаций по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года все заинтересованные стороны проявили добрую волю и решимость к сотрудничеству и нахождению творческих и инновационных решений по урегулированию общих будущих вызовов. Представительность консультативного процесса получает соответствующий импульс и принимается всеми заинтересованными сторонами, которые выражают приверженность ее поддержке. Всемирная конференция должна быть как можно более представительной. Региональные платформы по уменьшению опасности бедствий, которые соберутся в первой половине 2014 года, обеспечат заинтересованным сторонам возможность заручиться большим взаимодействием и придать дополнительный импульс Всемирной конференции, равно как и аналитические наработки в части политики и соответствующие знания для подготовки рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года.

87. Третья Всемирная конференция Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий будет преследовать цель принятия государствами-членами рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года при условии поддержки и приверженности всех заинтересованных сторон и внесет вклад в составление повесток дня в области развития и климата на период после 2015 года.

МСУОБ

88. План действий Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий в целях обеспечения устойчивости к внешним воздействиям будет обеспечивать предоставление Организацией Объединенных Наций необ-

ходимой слаженной поддержки странам в деле дальнейшего осуществления Хиогской рамочной программы действий, разработки рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года и подготовки к третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий.

89. Устремления и цели в области устойчивого развития, адаптации к изменению климата, смягчения его последствий и уменьшения опасности бедствий не должны рассматриваться изолированно друг от друга. Поэтому деятельность по уменьшению опасности бедствий и повышению устойчивости к воздействиям необходимо учитывать в повестке дня в области развития на период после 2015 года в интересах продвижения взаимодополняющих, взаимоподкрепляющих и взаимосогласованных подходов к разработке рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года и повестки в области развития на такой же период.

90. С учетом вышеизложенного я рекомендую следующее:

а) государствам-членам продолжать осуществление Хиогской рамочной программы действий, и в частности производить сбор данных об убытках и потерях, укреплять устойчивость школ и больниц к воздействиям и обеспечивать устойчивость к бедствиям любых новых критически важных объектов инфраструктуры;

б) государствам-членам и другим заинтересованным сторонам, включая частный сектор и местные общины, предпринимать усилия к выявлению и устранению причин накопления рисков, особенно в контексте новых инвестиций, будь то государственных или частных;

в) процесс подготовки к третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий должен основываться на важнейших наработках четвертой сессии Глобальной платформы по уменьшению опасности бедствий и региональных платформ, быть всеохватывающим и обеспечивать возможность активного участия и заручения согласием и приверженностью всех заинтересованных сторон;

г) государствам-членам проводить национальные многосторонние консультации с целью подготовки к предстоящим сессиям региональных платформ и третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий, а также для учреждения, укрепления или экспертной оценки (в зависимости от конкретного случая) национальных платформ или аналогичных механизмов в интересах содействия консультационному процессу;

д) государствам-членам и соответствующим заинтересованным сторонам участвовать в предстоящих сессиях региональных платформ, направив на них высокопоставленные делегации с включением в их состав представителей учреждений, местных органов власти, частного сектора, научных кругов и гражданского общества для обмена мнениями, предположениями и рекомендациями по рамочной программе уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года;

f) государствам-членам обеспечить учет мер по уменьшению опасности бедствий в повестке дня в области развития на период после 2015 года и целях устойчивого развития;

g) государствам-членам рассмотреть вопрос о предсказуемых ресурсах и поддержке в интересах укрепления секретариата Стратегии на этапе его руководства консультациями по согласованию рамочной программы уменьшения опасности бедствий на период после 2015 года и оказывать поддержку подготовке и проведению третьей Всемирной конференции Организации Объединенных Наций по уменьшению опасности бедствий при одновременном продолжении содействия осуществлению Хиогской рамочной программы действий.
